

miv 76 t `vn&/Bbm vb, gv`vbx

(AvqvZ 31, i`K,2)

mnxn gynyj tg Beb Aveŷm (ivt) ewŷ nv`xm BtZvcŷe ewŷ ntqtQ
 th i vnyjv ny y v ŷy Bvŷl qvny v Rgŷv v b dRŷi i ny vZ
 miv Awj d-jvg-Zvbhxj Ges nvj AvZv Avjvj Bbm vb cW KiŷZb|
 (gynyj g 2/599)

<p>cig Ki`Yvgq, Amxg `qvj y Ay vi bŷg (i i`Ki ŷ) </p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.</p>
<p>1 Kvj -cēvn gvbŷli Dci GK mgq AwZewnZ ntqtQ hLb tm Dŷi LthM vKŷ vQj bv </p>	<p>١. هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا</p>
<p>2 AwgtZv gvbŷŷK mŷŷ Kŷi vŷjvZ i mŷ yntZ, ZvŷK cixŷv Kivi Rb` G Rb` Awg ZvŷK Kŷi vQ kēY I `ŷŷkŷ mŷŷŷŷ</p>	<p>٢. إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا</p>
<p>3 Awg ZvŷK cŷ_i vbŷ`R wŷŷŷŷ; nq tm KZÁ nŷe, bv nq tm AKZÁ nŷe </p>	<p>٣. إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا</p>

Aj vnglytK AvZnx b t tK Aw tZi GtbQb

Aj v Zv vLei vZ vWq etj b th, vZvnglytK Ggb Ae`vq
mKti Qb th, Zv vKZvI `gZv Kv tY tmDij LthM KQb
vQ by vZvZvK ciyI l birx vjvZ i tui ga tY mKti Qb Ges
vWfbAe`vq cwi ewZ Kivi ci ZvK eZv b ijc l AvKvZ `vb
Kti Qb (Zvix24/89) gnb Aj v etj b t Awv ZvK ci vKi v
Rb` kEY l `vokw³ mubak t i vQ | thgb vZv Ab` RvqMvq etj b t

لَيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

tZvgv`i ci vKivi Rb` th, tK tZvgv`i gta` KtgDËg? (miv
gjK, 67 t 2) mZivs vZv tZvgv`i tK KYQ l Pqz `vb KtiQb hvZ
AvbMz` l Aeva`Zvi gta` cv`R` Kitz cvi |

gvbI i gta` tKn KZÁ Ges tKn nq AKZÁ

gnb Aj v etj b t

Awg ZvK ct_i vbt`R

w tqvQ | A`R AZ`S-`uó l cwi[®]vi fite Avgvi mij tmvRv c_ Zvi KvQ
Lij w tqvQ | thgb gngv vZ Aj v Ab` Rv vQ etj b t

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ

Avi Qvg` m c0vqi e`vci tZv GB th, Awg Zv` i tK c_ vbt`R
Kti vJ vg, vKŠ` Zviv mr ct_i cwi etZ`avš-c_ Aej v b Kti vJ | (miv
nv-gg mR` v, 41 t 17) AbI Aj v ngnb vI qvZv vj etj b t

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

Ges Awg Zv` i tK `v c_ t` vL tqvQ | (miv evj v`, 90 t 10) A`R
fij l g` `v c_ B c0k Kti vQ | BKw gvn (int), AwZq`vn (int), Beb
hmq` (int) Ges gRvn` (int) G Avqv tZi GijcB Zvdmxi Kti tQb |

GLvfb

nl qvi Kv tY

Ges

Gi Dci ev hei ntqtQ | Gi nj me vgvW | A`R
Awg ZvK ct_i vbt`R w tqvQ Ggb Ae`vq th tm nZ fW` ev fW` evb |

`vb Kwi, Avgiv tZvgv`i vbKU ntZ cōZ`vb PvBbv, KZÁZvl bq	نُزِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا
10 Avgiv AvksKv Kwi Avgv`i itei vbKU ntZ GK fwmZcō fqsKi w`tbi	١٠. إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا
11 civMtg Aj`vn Zv`i tK i`v Ki`eb tmB w`tbi AvbóZv ntZ Ges Zv`i tK v`eb DrdjZvl Avb`	١١. فَوَقَّعْنَاهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّعْنَاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا
12 Avi Zv`i %ahRvj Zvi cj`vi `tfc Zv`i tK t`qv nte RvbvZ l tikgx e`j	١٢. وَجَزَّئْنَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا

gōgb l gkwi Kt`i Avgtj i cōZ`vb

GLvb Aj`vn Zv`vLei v`v`th Zv`gkj Ki gta`th tKnb
 Zui cōZ AKZÁ nte Zvi Rb`wZvb cōZ Kti titL`Qb kšLj, tewo l
 tj vj nvb AvMq thgb Ab`RvqMvq itqtQ t

إِذِ الْأَغْلُلُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ. فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي
 النَّارِ يُسْجَرُونَ

hLb Zv`i Mj t`tk tewo l kšLj _vKte, Zv`i tK tUt`vbtq hvl qv
 nte dLš-cwbZ, AZtci Zv`i tK `» Kiv nte AvMqZ | (miv gōgb,
 40 t 71-72)

nZfWt`i kw`+ eYv t`qvi ci GLb mr l fW`evbt`i cj`v`ii
 eYv w`t`Qb th, Zv`i tK cvb Kiv`bv nte Ggb cvbxq hvi v`gkY nte

Kdz| Rbz| GKwSY® bg QdzOhvntZ Ajvi Lmev`v
 mJmU I mygó cwb cvb Kite Ges`tayli ØvivB cwiZuB jvf Kite|
 nmvb evmix (int) etj b, GB cwb mJmUi w`K w`tq Kc¶i gZ A_ev
 I Uv Avmj B Kc¶| G SY® chS-hvl qvl Zv`i cQvRb ntebv| Zviv
 Zv`i evMvb, gntj, gvRwj tm, `evtK thLvB B`Qv Kite Zv`i KvQ
 H cwb tc¶Q t`qv nte|

Gi A_®j c¶nZ KivevDmviZ Ki v thgb gnb Ajv n
 menvbv etj b t

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا

Avi Zviv etj t KLbB Avgiv tZvgvZ veklm`vcb Kiebv, hZ¶Y bv
 Zvg Avgv`i Rb` fvg ntZ GK c¶eb DmviZ Kite| (miv evb
 BmivCj, 17 t 90) Ab` etj b t

وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهْرًا

Ges Dftqi dufK dufK c¶nZ KtivQj vg bni | (miv Kvnd, 18 t
 33) gRvn` (int) etj b th, Gi A_®t`Q GB th, Zviv
 B`Qv Kitj thw`K Lk tmw`K Bnvi MvZ cwieZ® KivZ cvte|
 (Zveix 24/94) BKwgvn (int) Ges KvZv`nI (int) Abjfc gZvgZ
 e`³ KtitQb| (`ji`j gvbmi 8/369) kvlix (int) etj b th, Gi A_®
 nt`Q thLvB Lk tmLvB Zviv Bnvi tmZ envZ cvte| (Zveix 24/95)

mr Avgj Kvix`i eY®v

GLb GB tjvKt`i mvlqecY® KvRi eY®v t`qv nt`Q th, th
 BevZi`wZ; Ajv nZvAv`v c¶ ntZ Zv`i Dci vQ ZvZvZv
 h_vh_fvte cvj b KiZB, Ggb wK Zviv thme`wqZ; vbtRivB vbtRt`i
 Dci Pwctq w`tqvQj tm`tjvl Zviv c¶vci fvte cvj b KiZ| A_® Zviv
 Zv`i bhi/c¶ZKvZI c¶v KiZ| Bvgv gwj K (int) Zvj nv BeB Ave`j
 gwj K Avj AvBjx (int) ntZ, wZv Avj -Kvmg BeB gwj K (int) ntZ,
 ZvAvkv(i t) ntZ eY®Kt b th, i vjv n y y v Av BvI qv
 ny v etj t b t ¶heW Ajv i AvZ` Ki v c¶AvKi te Zvthb tm

civ Kti | Av thev Avjri bdi gbxKi v cōAvKi te tmhb Zv
ci-vbvKti (A_⊙ thb tmAvjri bdi gbxbvKti) | Ō(gAvĒv 2/476,
dvZūj evix 11/589)

Avi Zviv vKqvgvZ v etmi ftq vbm x KvR_ tjtK cmi Z`vM Kti, th
w tbi Tvm mvariYfute mevBtKB cmi teob Kite | tmB w b mevi Livc
KvR_ tjt v gbt i gvs cōk ntq cote | Zte Avj v ngnbū l qv
ZvAvj v Kv l cōZ ing Kiti tmUv `Zš;K_v | H w b Tvm AvKvk l
cU_ex chS-t0tq hte | (Zvevix 24/96) gnb Avj v etj b t

GB mrKgRj

tj vK_ jvAvjri gneYz nK` v tj vKti Dci maigZ LiPKti _vK |
A_⊙ Lv` i cōZ Pig Avm³ Ges li cōqvRb _vKv mĒj | Zviv Zv
Avjri cē LiP Kti Ges Afvevōi K` v b Kti | thgb Avj v
ZvAvj v Ab` RvqMvq etj b t

وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ

muf i cōAvn Ges li Pw v_KvndĒ | l Uv tmAvjri cē
LiP Kti | (miv evKvvn, 2 t 177) Ab`T etj b t

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ

tZvgiv hv fvjev v nZ e`q bv Kiv chS-tZvgiv KLbB Kj`W jvf
KtiZ cviēbv | (miv Avtj Bgib, 3 t 92)

mrxn nv`xtm itqtQ t ŌĒg mv`vKv nj H mv`vKv hv Zvg Ggb
Ae`vq KiQ th, Zvg my` kixti itqtQ, gvtj i cōZ tZvgi fvjev v itqtQ,
abx nlqvi tZvgi AvKvLv AvtQ Ges Mixe ntq hv lqvi fql tZvgi
itqtQ (GZ` mĒj | Zvg mv`vKv KiQ) | Ō (dvZūj evix 3/334) A_⊙
gvtj i cōZ tjvf-jvj mvl itqtQ, fvjev mvl AvtQ Ges Afve AbUbl
itqtQ GZ` mĒj | Avjri cē `v Ki vntQ Avj v ZvAvj v etj b t

ZivAvjri nšw

Rb` BqvZvg l e`xtK Avnv[⊙] v b Kti | BqvZvg l vgmKxb KvK etj Gi
eYbv l wtkIY BtZvcē[⊙] ewZ ntqtQ | Avi e`x m^utK[⊙] mvC` Beb

hævBi (int), nvmvb (int) Ges hvnnvK (int) etj b th, Gi Øviv gmvj g
 ev Avntj wKejv e`xK eSvrbv ntqtQ| (Zveix 24/97) wKŠ' Bebb
 Avevm (int) etj b th, H mgqtZv i'aygkwiK e`xivB wJ| (KiZex
 19/129) Gi cōv nj H nūxw hūZ i tqtQ th, i vñjvn ný y vū
 Ōy Bv lqv ný v e`ix e`x i mūK©Zu nneMYK (int)
 etj wJ b th, Zuvrb Zv i mSb Kti| i vñjvn ný y vū Ōy Bv
 lqv ný vgi GB wR Abmñi mnnveMY cvbvnñi e`vcñi wRt i
 Atcñv H e`x i cōZB teuk jñ i vLtzB| BKwi gvn (int) etj b th,
 GLvrb e`x Øviv tMvj vgtK eSvrbv ntqtQ| AvqvZu Avg ev mnaviY nI qvi
 KvñY Bgvv Bebb Rvixi (int) GUvKB cō` KtiQB Ges gmvj g l
 gkwiK mevBtKB Gi AŠF³ etjQB| (Zveix 24/98) mvC` Bebb
 hævBi (int), ŌAvZv (int), nvmvb evmix (int), KvZv`vn (int) cōj
 Abjfc e³eB tck KtiQB| tMvj vg l Aaxb`ñ i mñ_ mØ`envñi
 ZvMx` eū nūxmb i tqtQ| Ggb wK gnvñy` gñ vdvñy y vū Ōy Bv lqv
 ný v - x DcZK tkl Dcñk etj b t ŌZvgiv mvñZi vndvñZ
 Kiñ Ges tZvgñ i Aaxb`ñ i (tMvj vg l eūx` i) mñ_ mØ`envi
 Kiñ| Ō (bvmvC 4/258) gnb Ay vñ etj b th, Zvñ etj t

i ayAyvi nšró jñfi Dññk Avgiv
 tZvgñ i tK Avnvñ³ vb Kw| Avgiv tZvgñ i wBKU ntZ cōZ` vb PvBbv,
 KZÁZv bq|

gRvñ (int) GesmC Bebb hævBi (int) etj b t Ayvi kc_! H
 mr Avgñi tñvñKiv Dcñv³ K_v gñL cñKv Kti bñv, eis GUv Zv` i
 gñi BQ hvAyv nñbñ l qvZvñ vñb Ges Zvñ ZvñK
 Kti _ñKb hvñZ GñZ RbMñYi AvMñ Rñbñ| (Zveix 24/98)
 gñgñvñZ Ay vñ etj b t

GB cñeñ` jñL LvBivZ l

mv`vKvñ Kti GK fñZcō fqsKi wñbi Avñve ntZ eññZ Pvq, hv AZ`Š-
 msKxY³ AÜKvigq Ges mñxñ³ Zv` i wekñm th, Gi Dci wññ Kti
 Ay vñ Zv` i Dci` qvKi tñb Ges H fñZcō fqsKi wñb Zv` i GB
 mñl qññi KvR_vj Zv` i DcKñi Avññe|

Beb Avevm (ivt) ntZ ewZ AvQ th, Gi A_ñj Kw/bZv

Ges Gi A_ñj `xNzv| (Zveix 24/100) BKwign (int) etj b
th, H w b Kwdi t`i a" KwAZ nte Ges Zv`i Pq0tqi gvSLvb w tq
Nvg eBtZ _vKte hv Avj KvZivi gZ nte| (Zveix 24/99) gRwn` (int)
etj b th, Zv`i l00q KwAZ ntq hvte Ges g_lgUtj Îvmi tiLv
cui ùUJZ nte| mvC` Beb hevBi (int) Ges KvZv`n (int) etj b th,
fq l Îvmi Kvity Zv`i AvKwZ weKZ ntq hvte Ges Kcvj msKxYñtq
hvte| ktai A_ñj ftq l Îvfm Kcvj l `ß tPvLi gvtS hv
AvQ Zv msKwPZ nl qv| Beb hmq` (int) etj b th, lUv nte LpB g` l
Kw/b w b|

RvbuZx` i RvbuZ cûBe` vb0AvgvtZi wKQyeYb

gnb Ajvñ etj b t

Zv`i G Avs`wKZvl nm Ktj©Kv ty Ajvñ Zv0Aj vZv`i K
H w tbi fqsKi Ae`v ntZ i qv Kiteb| iay ZvB bq, Ggb wK tmB
v0bi `he`v`ij Zv`i ù tq v0eb DrdjZvl Ab`| GLvb KZB
bvAj skv cY0v ve`enr Ki vntqQ Ajvñ Zv0Aj vAbÎ etj b t

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ. ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ

tnvb eû Avb nte `xsgb, nmml c0jz| (miv Av0evmv, 80 t
38-39) GU/c0kgb K_v th, gb Avb0Z l DrdjZ- _Kij tPiv
nte D3/4j l nm`gq|

Kv0e Beb gwj tKi (ivt) mY`N`hv`xtm itqtQ th, i vñjvñ nY`y`v
0Aj Bv l qvñy`g tKv ngq Avb0Z nñ Zui gvgUj D3/4 ntq
DVZ Ges gtb nZ thb GK LÛ Pw | (dvZuj evix 6/653)

Av0kv (ivt) `xN`hv`xtmi tqtQ Zv0 etj b t 0K`vi vñjvñ
nY`y`v 0Aj Bv l qvñy`g DrdjZ-Ae`v`g Avgi wKUAvj Ktib, H
mgq Zui g_lgUtj i wiv`ij Avb0` D3/4j l PgKw0j (tkl chS)-l0
(dvZuj evix 6/653) Ajvñ ngnb0l qvZ0Aj vej b t

Zv`i `ahox Ziv cij`v`i`y Ajv

Zv`i tK w`teb D`vb I tikgx e`j A` Zv`i emem I Pj wdivi Rb`
gnb Ajv Zv`i tK`vb Ki teb cK`-Rvbz I cie` Rieb Ges cwi avb
Kivi Rb` w`teb tikgx e`j

nwdh Beb AvmwKi (int) eYbv Kti tQb th, GK`v mj vBgvb`vivxi
(int) mvgtb mivwJ cW Kiv nq| cWKvix hLb

G AvqvZwJ cW Ktib ZLb wZvb etj b

th, Zviv cwi` Kvgbv embv cwi Z`vM Kti vQj b|

13| tmLvfb Zviv mgvmb
nte mgnv4Z Avmtb, Zviv
tmLvfb AvZkq Mig I
AvZkq kxZ Abjfe
Kitebv|

١٣. مُتَكِينٍ فِيهَا عَلَى الْأَرْآيِكِ
لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا

14| Dnvi e`Qvqv Zv`i
Dci StK`vKte Ges Gi
dj gj m`uY`i`c Zv`i
bvMvj i gta`vKte|

١٤. وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ
قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا

15| Zv`i tK cwi tekb
Kiv ntq tišc` cvtI
Ges ũvJtKi gZ`^Q
cvb cvtI|

١٥. وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِدَانِيَةٍ مِّنْ
فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا

16| i`cvj x ũvJK cvtI
cwi tekbKvixiv h_vh_
cwi gvY Dnv cY`Kite|

١٦. قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا
تَقْدِيرًا

17| tmLvfb Zv`i cvb
Kti Z`t`qv nte hvbhvej

١٧. وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ

vgvkZ cvbxq -	مِرَاجُهَا زَجَبِيلاً
18 Rvb#Zi Ggb GK cñetYi hvi bvg mj mvej	١٨. عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسِيلاً
19 Zv`i tK cmtekb Kite #Pi #KtkviMY, Zv`i tK t`tL gtb nte Zviv thb ve#B gy#v	١٩. وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَنٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا
20 Zvg hLb tmLvfb t`Lte, t`LtZ cvte tfvM vej vmi DcKiY Ges vekvj ivR`	٢٠. وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا
21 Zv`i AveiY nte m² meR tikg I -j tikg; Zviv AjsKZ nte tišc` vbvgZ KsKtb, Avi Zv`i iveY Zv`i tK cvb Kivteb vei x cvbxq	٢١. عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ۖ وَحُلُوعٌ أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقْلَهُمُ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا
22 Aek` GUvB tZvgv`i cj`vi Ges tZvgv`i Kg@Pón`xKwZ c#B	٢٢. إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا

RvbtZ D"Pmb, bwiZkxZvò Avenvl qv BZ`w i eYb

RvbtZ` i vbŰAvgvZiuk, Zv` i mġ-kwš-Ges ab-məú` i eYb t`qv
nġ`Q th, Zviv meĊKvii kwšZ I gġbi mġL RvbtZi mġwP4Z Avmtb
mgvmb _vKte| miv mvdvZi Zvdmġi Gi cY©e`vL`v ewZ ntqQ|
tmLvfb GUvl ewZ ntqQ th, Øviv Dġġk` nj kqb Kiv ev Kbġ
tcto emv ev Pvi RvbyctZ emv A_ev tKvgi j wMġq tnj vb w ġq emv|
GI eYb Kiv ntqQ th, ej v nq Mw` AvUv LvUġK|

AZtci GLvfb Avi GKw vbŰAvgvZi eYb t`qv nġ`Q th, tmLvfb
mġhP cġi Zvfc Zv` i tKv Kó nġbv wKsev Zviv AwZkq kxZI teva
Kiġbv| A_ev bv Zviv AZ`wK Mig teva Kiġ, bv AZ`wK VvEv teva
Kiġ| eis tmLvfb m`v-me©v emŠKvj weivR Kiġ| Mig-VvEvi Svġg v
nġZ Zviv məYġfc gġ _vKte| RvbtZx MvQi kvLv wj SġK SġK Zv` i
Dci Qvwt| Av v nġbueġ b t

وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ

`ġ D`vbi dj nġ Zv` i vbKUeZġ (miv Avi ivngv, 55 t 54)
MvQi dj wj Zv` i LġB vbKġU _vKte| wZvb Ab`Ĥ etj b t

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ

hvi dj iwk AebvZ _vKte bMvġi gġa`| (miv nvKġvn, 69 t 23)
B"Qv Kiġ Zviv iBġq iBġqB Zv tLġZ cvġe, B"Qv Kiġ etm etm MvQ
t_ġK Zġ vbġe Ges B"Qv Kiġ `wotq `wotqI Zġ vbġZ cvġe| Kó
Kġi MvQ Povi tKv cŰqRbB nġbv| gv_vi Dci dġi Qov ev Kw`
j UġK _vKte| Zġ vbġe I Lvġe| `wotj t`Lġe th, Wj H cwi gY
DġZ iġqQ, emġ t`LġZ cvġe th, Wj wKŰv SġK cġotQ Ges iBġq
tMġ t`Lġe th, djmn Wj AvI vbKġU Gġm tMġQ| (Zveix 24/103)
KvZv`vn (int) etj b, bv KuUvi tKv cġZeÜKZv AvQ, bv `ġi _vKvi
tKv Svġg v iġqQ| (Zveix 24/103)

GK w ġK t`Lġe th, mġk mġ kġ I tKvgj gwZ AbMZ wKġkvi cwi Pvi K
bv bv cġvġi Lv` tišc`cvġĤ mwiRġq vbġq `wotq AvQ Ges Aciw ġK
t`LġZ cvġe th, weix cvbxq cY©iRZiā ŰwUK cvġ nġZ vbġq

cwitekbKvixiv Avt`tki Rb` Atc¶lgvb itqtQ| H cvbcvĭ, vj cwĭ[®]vi
 I`~QZvi w`K w`tq KutPi gZ Ges iāZvi w`K w`tq tišc`i gZ|
 (Zveix 24/105, 106) wFZti i wRbm ewni t`tK t`Lv hte| RvbZi
 mg~wRbm iayeww`Kfite`yboqi wRbōtmi m½ mv`k`hy[®] nte| wKŠ
 Avmtj H tišc` I KutPi cvbcvĭ, vj i tKvb Zj bv`yboqv tbB|

cwitekbKvixiv cvbcvĭ h_vh_ cwĭgvY cY[®]Kite| A_ w cvbKvixiv
 th cwĭgvY cvb KitZ crite tmB cwĭgvY cvbxq ØvivB H cvbcvĭ, vj cY[®]
 Kiv nte| H cvbxq cvb Kivi ci wKQyePtel bv, Avevi ZvB mnKviti cvb
 KitZ wltq Zv Ktgi htebv| BeB Aveŷm (int), gRvn` (int), mvC`
 BeB hēvBi (int), Ave-mwĭj n (int), KvZv`vn (int), BeB AveRv (int),
 Ave jvn BeB DeB BeB DgB (int), kvōv (int) Ges BeB hvq
 (int) Abjfc eY[®] Kti tQb| BeB Rvixi (int) Ges Ab`v`iv Zv` i MōŠ
 vj wce× Kti tQb| (Zveix 24/106, 107; Ki Zex 19/141)

Av`v wgvkZ Ges mvj mwiej cvbxqi eY[®]

RvbZiv GB me`yūtc`

cvbcvĭ, vj tZI GB th mŷf`y Avb>`vqK tbcwenvb mvj cōB nte I, vj
 Rvbhwiej (Av`v) Øviv wgvkZ Kti Zv` itK cōvb Kiv nte| thgb Dcti
 ewY[®] ntqtQ th, Kvdti i cwib Øviv wgvkZ Kti t`qv nte| Zvntj fvev`GB
 th, KLbl Vēv cwib wgvkZ Kiv nte Ges KLbl Mig cwib wgvkZ Kiv nte
 hvZ mgZv i ¶lv cvq Ges bwZkxZvō ntq hvq| GUv mrKgRxj tjvKt`i
 eY[®]| Lvm I`bKU`j vFKvix ew`vivB GB bnti i kieZ cvb Kite|

BKwĭgvni (int) gtZ ōmvj mvexj ō nj RvbZi GKw cōtēYi bvg|
 gRvn (int) ej b, I Uwnj mwj ej v KvY GB th, I Uchēp tē
 `ZtēM cēwnZ itqtQ| (veix 24/108)

wPi wKtkvi I Avc`vqbKvixt` i eY[®]

GB wōAvgvZi wRi mvf_ mvf_ RvbZt` i Rb` itqtQ mŷ`i, mKt Aī
 eq`wKtkviMY, hviv Zv` i wL`gvZi Rb` m`v cōZ_ vKte| GB RvbZ
 evj Kiv wPiKvj GK eqtmiB_ vKte| Zv` i eqtmi tKvb cwieZ[®]
 Nūtebv| Zv` itK t`tL gtb nte Zviv thb wew¶B gy[®]v| Zviv gj`evb
 tcvkvK I AjsKvi cwĭwnZ wewFbēKvR Gw`K I w`K QyūQy Kite| G

Kvi†YB gtb nte th Zviv Qovtbn gwY-gy³v| Gi†Ptq eo Dcgv Zv† i Rb^o
 Avi wKQyntZ cvtibv| Zviv Gifc tmš`h[©], gj`evb tcvkvK cwi`Q` Ges
 Aj skviw` wbtq Zv† i RvbwZx gubet` i wL` gvtZi Rb^o m`v Gw K Iw K
 t`šovt`šw I QlvQv Ki†e| Gi ci gngngvbwZ Ajv vnej bt

tn bvx! Zng hLb tmLv†b t`Lte, t`L†Z
 cvte tfvM-vej vmi DcKiY Ges vekvj ivR^o| nv xtm itqtQ th, me†kt†
 hvK RvbwZ tK tei Kti RvbwZ wbtq hv qvnte, Zv†K gnb Ajv v
 ej teb t †Zvgvi Rb^o itqtQ `ybv cwi gvY wRvbm Ges Zvi I `k, Y| †
 (gmvj g 1/173) G Ae`v†Zv nte me†ogekYxi RvbwZxi | Zvntj mteP
 tkYxi RvbwZxi gh[©]v wK ntZ cvti Zv mntRB Ab†gq|

RvbwZx† i tcvkvK I Aj skvi

Gici RvbwZx† i tcvkv†Ki eYv t`qv nt`Q|

Zv† i t`†ni AveiY nte DbZ gvtbi m² tikg I

tfj†fU RvZxq tikg| nj H DbZ gvtbi tikg hv Lw I big
 Ges hv t`†ni m†_ tj†M _vKte| GB tcvkvK nte Dcti cwi avb Kivi
 Rb^o Rvgv Ges kix†i wbtPi Astki AveiY nte tfj†f†Ui Kvctoi `Zix
 e`j Avi A_†fj†fU RvZxq Kvco hv AwZ D†g I AwZ gj`evb
 tikg hv†Z D^{3/4}j` _vKte| GUV nj m†jvK† i tcvkvK| Avi w†kl
 `bKU` jvfKvix† i e`vcv†i Ab^o RvqMvq Biku` ntqtQ t

تَحْلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ

tmLv†b Zv† itK Aj skZ Kiv nte Y[©]KsKb I gy³v †viv Ges tmLv†b
 Zv† i tcvlvK cwi`Q` nte tik†gi| (miv nv^{3/4}, 22 t 23) GB ewn`K I
 ~wK w†gZi vki eYv† qv ci Ajv vngnbv† qvZv Ajv vej bt

Zv† i iveY Zv† itK cvb Kiv†eb wei×

cvbxq hv Zv† i ev†ii I w†Z†ii mg`-Kj†Zv†K `† Kti w†te| thgb
 Avgxi`j g†gxbx Avj x Beb Avex Zwj e (ivt) ntZ ewY Av†Q t hLb
 RvbwZxiv RvbwZi `ihvq tcs†te ZLb Zviv `w SY†††L†Z cvte, thb

Ii tLqvj Zv`i gtbB tRtMnQj | Ii GKwLi cwb Zviv cwb Ki`te| dtj
 Zv`i Aš`i i Kwj gv meB`i ntq hte| Ab`wŁZ Zviv tMmj Ki`te|
 dtj Zv`i tPniv D^{3/4}j ntq DVte| ewn`K I Arf`šxb Dfq tms`hB
 Zviv civ gŵvq jvf Ki`te| (Ki Zex 19/47) AZtci Zv`i tK Ljk Kivi
 Rb` Ges Zv`i Avb` eŵx Kivi Rb` evievi ejv nte t

GUv tZvgv`i mrKtgP

cŁZ`vb Ges tZvgv`i KgēPón`KKZ| thgb Ab` RvqMvq i tqŵt

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ

Zv`i tK ejv nte t cwbvvi Ki ZvBi mŁ_, tZvgiv AZxZ wŁb hv
 Ktiŵtj Zvi wvbgŵq| (miv nvKKvn, 69 t 24) Ab`T etj b t

وَنُودُوا أَنْ تِلْكُمْ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Avi Zv`i tK mŁvab Kti ejv nte t tZvgiv th (fvj) Avgj KiŁZ
 Zvi B Rb` tZvgv`i tK GB RvŁZi DĒiwaKvix evbŁbv ntqŵt| (miv
 Aŵivd, 7 t 43) GLvŁbL ejv ntqŵt t tZvgv`i KgēPón`KKZ|
 A_⊙ Ayv n ZvŁAyv tZvgv`i tK Kg Avgj i wvbgŵq tek cŁZ`vb
 cŁvb KtiŁQb|

23 Awg tZvgvi cŁZ Kj Avb AeZxY⊙ KtiŵQ chŁuŁg	٢٣. إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا
24 mYiws`athP mŁ_ tZvgvi iŁei wŁt`Łki cŁxŵv Ki Ges Zv`i gŁa`i tKvŁbv cvcŁō A_ev KwŁŁi AvbŁZ` Kibv	٢٤. فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا
25 Ges tZvgvi iŁei bvg `šjY Ki mKvj mŪ`vq	٢٥. وَادْكُرْ آسَمَ رَبِّكَ بُكْرَةً

	وَأَصِيلًا
26 iʋʌZi wKq`sk Zui cŋZ mʌR`vq bZ nI Ges iʋʌZi `wŋmgq Zui cieŋZv I gungv tŋvI Yv Ki	٢٦. وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا
27 Zviv fvjevŋm cw_@ Rxeb†K Ges cieZx©Kw/b w b†K Zviv D†cŋv K†i P†j	٢٧. إِنَّ هَؤُلَاءِ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا
28 Awg Zv†`i mŋŋ K†iŋQ Ges Zv†`i MVb mŋp K†iŋQ Awg hLb B"Qv Kie ZLb Zv†`i cwie†Z©Zv†`i Abjfc GK RwvZ†K cŋZwŋZ Kie	٢٨. نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا
29 Bnv GK Dc†`k, AZGe hvi B"Qv tm Zvi i†ei c_ Ae j †b Ki"K	٢٩. إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ آتَّخِذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا
30 †Zvgiv B"Qv Ki†ebv hŋv bvA j v BQ/K†b A j v neŋ, cŋŋq	٣٠. وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا

31| wZvb hvK B"Qv Zui
 AbMni Ašf Ktib, wKš
 hvj g`i Rb` wZvb cōZ
 ti†L†Qb ggS- kw†

٣١. يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي
 رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ
 عَذَابًا أَلِيمًا

μgš†KizAb bvi Ki vGes

ivmj †K (mvt) ^ahavi†Yi Dc†`k

Aj v Zv v` q bexny v v` Aj Bv l qvny vgi Dci th Lvm
 AbvK† i b ZvZvK` \$Y Kv†q vZ v† ej b t Avg μ†g μ†g
 Aí Aí K†i GB Kí Avb †Zvgvi Dci AeZxYK†i w| GLb GB AbMni
 KZÁZv cKvkv†_cZig Avgvi c†_ ^ath† m†_ KvR K†i hv| Avgvi
 dvBmvj vi Dci ^ahRxj I KZÁ _vK| Zig †`Lte th, Avg †Zvgv†K
 AZŠ- vbcYzvi m†_ gnm\$vbZ` †b †c†Q w e| Gici ejv nt††Q t

Kwidi I gbwmdK†`i K_vi cōZ Zig

†gv†UB á††c Kitebv| Zviv †Zvgv†K GB` vōl qv†Zi Kv†R evav w†j I
 Zig Zv†`i evav gvbtebv| eis` vōl qv†Zi KvR Zig vbqvgZ Pwj†q
 hv†e| Zig vbivk I gbt†††tebv| Avgvi mEvi Dci Zig fimv ivLte|
 Avg †Zvgv†K †jvK†`i AvbóZv ntZ i††v Kie| †Zvgv†K i††v Kivi
 `wqZj Avgvi |

ejv nq`†gRxj bvdigv†K| Avi nj H e`w³ hvi Aš†
 mZ†K cōZ`vL`vbKvix| gnb Aj v† ej b t

Zig mKvj I mÜ`vq †Zvgvi i†ei

bg` \$Y Ki| A_ v†bi cōgI tkl f v†Av†i bg` \$Y Ki|
 Avi iv†Zi wKq`stk Zui cōZ mvR`vq bZ nI Ges iv†Zi` xN`mgq
 Zui c v† Zvl gngv†N† YvKi| thgb Aj v† n†v†v I qvZv Aj v
 Ab† ej b t

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا

Avi i vZi wKQyAsk Zvnr^{3/4} Kvtqg Kite; GUv tZvgvi GK AvZwi³
KZ⁶; Avkv Kiv hvq tZvgvi iveY tZvgvK cZwZ Kiteb cKsmZ
-v| (niv⁶ BhrvG, 17 t 79) gnb Ay vAvl etj bt

يَتَأْتِيَا الْمَزْمَلُ. فَمِ الْيَلِ إِلَّا قَلِيلًا. نَصَفَهُ أَوْ أَنْقَصَ مِنْهُ قَلِيلًا. أَوْ زِدَ
عَلَيْهِ وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

tn e⁻yeZ! i w RvMiY Ki wKQyAsk e⁻ZxZ | Aa⁶ivZ wKsev Z⁻tcv |
wKQyKg | A⁻ev Z⁻tcv tekx | Avi Ki Avb Avev⁶ Ki axti axti -úó I
my⁻ i fute | 0 (miv gh⁶ v⁶ sj, 73 t 1-4)

v⁻bqvi cZ tgvn Z⁻wM Ges
AwLivZi cZ gtbvthvMi AvnYvb

Gici Kwidi⁻ itK agtKi mti ejv nt⁻Q t

tZvgiv v⁻bqvi tcg cto AwLivZtK cwi Z⁻wM
Kibv | IUv eoB KwB w b | GB bkj RMtZi wCtb cto H fqven w b
ntZ D⁻vmb vKv ej⁻gv⁶bi KvR bq | AZtci gngv⁶ Ay v etj bt
mevi B m⁶oKZ⁶ AwgB | mevi B MVb
m⁶p AwgB KtinQ | wKqvgvZi w b Zv⁻itK bZb⁶ve m⁶o Kivi cY⁶
vlgZvl Avgvi itqtQ | GUvK A⁻ c⁶g m⁶otK cpe⁶ m⁶oKi⁶Yi⁻ jxj
evbv⁶ ntqtQ | Avevi Gi fvev⁻GI nte t Awg hLb B⁻Qv Kie ZLb
Zv⁻i cwi etZ⁶ Zv⁻i Abjfc GK RmZtK cZwZ Kie | (Zvevix
24/118, 119) thgb Ay v ngnb⁶ qvZ⁶ v etj bt

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ
ذَٰلِكَ قَدِيرًا

tn tjvK mKj! hv wZvb B⁻Qv Ktib Zvntj tZvgv⁻itK vej⁶ Kti
Ab⁶ i tK Avb⁶ Ki tZ cv⁶ b Ges Ay v G e⁻cv⁶ kvvgv⁶ | (miv
wbmv, 4 t 133) Ab⁻T etj bt

إِنْ يَشَاءُ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ. وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

wZvb B"Qv Kij tZvgv` i Aw`Zi wv`j vc Kitz cvtib Ges GK bZb
mij Aw`Zi AvbZ cvtib Av GvAvi Rb`Av ŠKvb bql (miv
Beivnxg, 14 t 19-20)

Ki Avb nj gvb`l i Rb` Dc`k l
`ši Y Kwitq t`qvi gva`g

Gi ci gnb Avv n etj b t

wDqB Gv GK Dc`k, AZGe hvi B"Qv tm Zvi itei w`K c_
Aej ab Ki`K| thgb wZvb Ab` RvqMv etj b t

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ...

Av GZ Zv i w`j wv`Z, hvZvAvv AvvZi c`vkm
`vcb Kiz? ...tkl chS (miv wmv, 4 t 39) AZtci Biv` n`Q t

e`vci GB th, tZvgv B"Qv Kitebv hv

bvAvv B"Qv Kij b| Avv n etj, c`vq| hvv vqZ j vfi thv
cvl Zv` i Rb` wZvb v`vqvZi c` mnR Kti t`b Ges v`vqvZi
DcKiY c`Z Kti t`b| Av th v`RtK c`áoZvi cvl evbtq tbq ZvK
wZvb v`vqvZ ntZ `ti mvi t`b| c`Z`K KvRB Zui c`vbcYv l
hv itqtQ|

wZvb hvK B"Qv Ktib v`Ri ivngvZi Qvqv Avkt t`b Ges mij mvK
c`_`uo Kwitq t`b| Av hvK B"Qv Ktib c`áo Kti `vKb Ges mij
mvK c`_ cvi Pwv Z Ktibbv| Zui v`vqvZtK bv tKn mvi t` w`Z cvti
Ges bv tKn Zui `givnxK v`vqvZ cvi ewZ Kitz cvti| Zui kv-
cvcx, hvv g Ges Ab`vKvixi Rb` vbw` itqtQ|